

UNA MANERA DIFERENTE DE ENSEÑAR INGLÉS



SILVIA LORENA MORANTES MARTINEZ
GLADYS MARCELA BENITEZ CARREÑO
BEATRIZ ELENA OROZCO PÉREZ

La experiencia investigativa a través de prácticas experimentales ha logrado, no solo un mejoramiento cualitativo del proceso de aprendizaje, sino también una actitud y visión positiva frente al conocimiento y la inclusión del inglés como lengua extranjera en el nivel de básica primaria.

Sin duda ha sido un proceso continuo de reflexión sobre la experiencia y el contacto con los niños. El aula se ha convertido en estos dos años en un efectivo laboratorio de producción de pensamiento y de las más gratas experiencias de aprendizaje. En este sentido para el desarrollo de esta propuesta, se ha tenido en cuenta la observación diaria y la rutina práctica con el niño, en cuyo contacto se ha analizado el contenido, la forma, el objetivo y el momento oportuno de los modos de aprendizaje a fin de permitir más efectivamente la construcción del conocimiento del inglés.

De esta manera, las necesidades e intereses de los niños conllevaron a la realización de actividades experimentales como un parámetro definitivo para detectar reacciones positivas o negativas en ellos frente a los diversos temas, al manejo de las actividades, memorización de las rimas y de las canciones, y sobre todo del uso del juego mismo que incluye el ritmo y movimiento del esquema corporal. Estas observaciones en el aula confirman



el éxito de la elaboración cuidadosa de cada unidad y del conjunto del taller. Según Piaget, cuando el niño emite sus propios juicios sobre el aprendizaje concluye que él posee una fuerza innata que lo mueve a descubrir y desarrollar su conocimiento. Se han encontrado muchas oportunidades de enriquecimiento propio con los niños y se desea compartir estas experiencias, de una manera sencilla y práctica, con aquellos que están involucrados en la enseñanza del inglés de tal

manera que la mística y el amor, propias de la profesión de educadores, se convierta en una convivencia llena de afecto e interés en el aula de clase. Muchos niños se beneficiarán, por medio de los educadores de esta propuesta optimista y efectiva para generar el aprendizaje del inglés; en realidad el aprendizaje se puede proporcionar a través de una motivación efectiva, pero dentro de una estructura de segunda lengua.

CONTINÚA PÁG. 17

CONTINUACIÓN PÁG. 16

Se experimentó una metodología escolar que favorezca el desarrollo de la lengua materna. Durante estos primeros años, es apta para presentar el inglés como segunda lengua y su aprendizaje se garantiza siempre y cuando sea presentado en un contexto altamente motivacional y constructivista. El niño aprende así a expresarse con claridad en su propia lengua, establece sus propias estructuras de aprendizaje y a su vez empieza a construir la segunda lengua.

Según Asher el aprendiz debe estar expuesto a suficiente cantidad de "input" que sea comprensible para él, pero que a la vez le brinde elementos nuevos de la lengua extranjera que le permitan seguir avanzando en el conocimiento. El niño en esta edad es como una "ESPONJA", que absorbe todo lo que se le presenta, por lo tanto, puede pensarse que es un momento adecuado para el inicio de la construcción de una segunda lengua con entusiasmo a partir precisamente de las estructuras lingüísticas de la lengua materna que ya posee.

Es de gran curiosidad saber cómo un niño de primaria piensa con relación a una segunda lengua. Por esta razón podríamos preguntarnos: Será que el niño logra pensar en inglés cuando trata de hablarlo. Podríamos decir que sí, puesto que el niño en su cerebro tiene la capacidad para representar tanto el lenguaje que recibe como el que comprende. Posteriormente, surge la producción del habla y es así como los conocimientos

adquiridos pueden usarse en la conversación el hablante, en este caso, no necesita pensar para hacerlo tal como lo hace en su lengua materna.

De esta forma, la habilidad de escuchar y entender lo que se escucha, es prioridad para desarrollar la habilidad de hablar, así como se requiere de leer para poder escribir. De acuerdo con esto la lengua sigue el camino input-filtro- intake- outcome, que se refiere a que no toda la exposición a la lengua extranjera es adquirida, el input es seleccionado por el individuo a través de su filtro afectivo para personificarlo y convertirlo en intake, a partir de ese representan el output.

Un aspecto que podría sustentar lo anterior, es el saber que el lenguaje tiene que ser altamente motivante y significativo; si el niño piensa y habla de cosas que tiene sentido para él, es decir, los temas que pueda sentir como muy cercano a su realidad entonces la capacidad para expresarlo será así mismo espontánea y significativa. Efectivamente en el aprendizaje del inglés como en cualquier otro aprendizaje, el niño intenta comprender el objeto de su conocimiento para poder apropiarse de él. Es decir, el sujeto piensa sobre el lenguaje, anticipa ciertas suposiciones o hipótesis, prueba estas hipótesis como otras que ya posee en su lengua materna, las modifica, pregunta, etc. En otras palabras, en el aprendizaje el niño es ACTIVO.

En este sentido existen tres destrezas importantes que el oyente de la segunda lengua debe

tener para agilizar y movilizar este proceso.

- * La capacidad de reconocer el tema de conversación partiendo de las indicaciones del hablante nativo.
- * La capacidad de predecir el posible desarrollo del tema al que tendrá que dar una respuesta.
- * La capacidad de reconocer y mostrar cuando no ha comprendido lo necesario para responder.

Es importante recordar en este momento que todo nuevo aprendizaje se alcanza en relación con los conocimientos del sujeto y con las estructuras cognoscitivas que éste haya construido previamente, es decir, la aprobación del objeto de conocimiento, no se da de una vez y para siempre sino que se logra por aproximaciones sucesivas al objeto, en este caso, el inglés como segunda lengua. Las interpretaciones y las producciones que intenta el niño, son muestras del proceso de asimilación de la nueva lengua a sus esquemas previos. Estas construcciones estarán en relación, en consecuencia, con lo que el niño piense o sepa en el momento del aprendizaje.

Uno de los aspectos que se deben tener en cuenta en la adquisición de una segunda lengua, es aquel que se refiere al proceso de iniciación en la expresión oral. En esto existe una semejanza con la adquisición de la lengua materna ya que en ambos casos se da un período de "SILENCIO" en el que el niño emite palabras sueltas, y frases hechas de manera mecánica y aún no es capaz de expresarse espontáneamente;

CONTINÚA PÁG. 18

CONTINUACIÓN PÁG. 17

Tanto en la lengua materna, como en una segunda lengua, es un proceso natural y necesario para interiorizar y afianzar conceptos, antes de lanzarse a hablar abiertamente. Es importante hacer que el niño vea que la lengua en construcción le va a servir para comunicarse y expresar sus sentimientos

Él podrá continuar con las demás etapas si en ésta inicial por la que está pasando, tiene la posibilidad de manifestarse a través de una producción espontánea y natural; Para que esto se lleve a cabo, es necesario crear un ambiente altamente motivacional, lúdico. Para captar el mensaje, se requiere que el niño codifique el lenguaje a través de "ORDENES" que debe ejecutar corporalmente. Esto se inicia a modo simple y luego progresivamente se van incorporando otros elementos, de tal manera que se trabaja con todo el vocabulario aprendido anteriormente; Todas ellas por medio del juego, ya que éste, es una actividad clave para la formación del hombre en relación con los demás, la naturaleza y consigo mismo, en la medida en que le propicia un equilibrio estético y moral entre su interioridad y el medio con que interactúa. Como el juego prefigura la vida, en cierta forma la vida es un juego y es en el juego de la vida donde el hombre se prueba a sí mismo, y el ejercicio de la función lúdica se torna un factor muy importante para que el alumno aprenda a producir, a respetar y aplicar las reglas de juego, como prefigurando la vida desde la creatividad, el sentido de curiosidad y la exploración propia de los niños;

es pertinente incluirlo, por considerarlo de excepcional importancia en la vida infantil, ya que esta actividad representa para el niño un medio de expresión natural de enorme repercusión en su vida futura, que el maestro debe conocer y orientar; El constituye un factor esencial en las actividades infantiles y ocupa la mayor parte de su tiempo, es la sustancia de que está hecha la vida infantil, se nutre hasta de la última reserva de energía del niño. Además, permite la expresión espontánea de los anhelos y rompe la tensión espiritual. Amenos que los impulsos que satisface la actividad lúdica encuentren expresión en la niñez, la vida en el futuro se resentirá. Cuando a un individuo se le coarta en la infancia la energía que pugna por salir por intermedio del juego, se menguará en su vida adulta la espontaneidad de la actividad social, su consecuencia lógica será el retraimiento.

Eduardo Claparède dice: "que la tendencia al juego es esencial al niño. Lo considera como una actividad en la cual desarrollará todo su caudal de energías, como un puente de comunicación entre la escuela y la vida. Quiere que todas las tareas se le presenten al niño en forma de juego para interesarlo y lograr su colaboración, y reduce el valor de la imitación si no está en forma de juego y con motivo de juego. Hace graduación natural entre el juego y el trabajo".

Esto se da como contraste, al analizar otros métodos de enseñanza convencionales del inglés tales como: Método de gramática y traducción, audioral y fónico-silábico, actualmente en uso,

se hace evidente que tienen por lo menos, estos puntos en común

Consideran al niño, ordinariamente, como un ser pasivo, que se limita a reproducir mecánicamente los modelos que se le proponen, ya sea a través de memorizaciones de frases que le dicen muy poco o nada, por medio de la copia de palabras y de oraciones que supuestamente está aprendiendo a escribir.

Suponen que el aprendizaje depende de la enseñanza y por lo tanto, que es posible determinar totalmente los objetivos, la secuencia y los contenidos del aprendizaje, desde fuera del sujeto que aprende.

Pero algo debemos tener muy en claro, que el niño lejos de ser pasivo, es un sujeto activo, que no se limita a copiar la realidad, sino que la reconstruye actuando sobre ella, transformándose mutuamente.

ASHER, Jaimes. 1975.

Este termino se refiere a los mensajes orales dados en la lengua extranjera que son comprensibles para el oyente.

Este termino se refiere a esa porción de la segunda lengua, la cual es asimilada y alimentada en el sistema inter lingüístico.

Se refiere a la producción que se da a partir de lo aprendido.

BIBLIOGRAFIA

- PIAGET J. El nacimiento de la inteligencia. 1972.
 ASHER Jaimes. 1975.
 RODRIGUEZ Humberto Angel. Actividades extraescolares. Biblioteca del educador voluntad. Tomo 3. Impreso en Colombia, Bogotá. D.E. 1969.